

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 218

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bortzelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Schweizerische Emissionsbanken: Wochensituation; Spezifikation der gesetzlichen Barschaft. — Banques d'émission suisses: Situation hebdomadaire; Spécification de l'encaisse légale.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchansätze etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern. Konkursamt Aarwangen. (893)

Gemeinschuldner: Piister, Fritz, von Trachselwald, geb. 1875, gew. Kohlenhändler in Langenthal, nun ausgetreten.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 6. Juni 1903, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Bären» in Aarwangen.
Eingabefrist: Bis und mit 30. Juni 1903.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (891)

Failli: Stauffer, J., négociant, à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1903.
Première assemblée des créanciers: 6 juin 1903, à 11 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel.
Délai pour les productions: 2 juillet 1903 inclusivement.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (896)

Failli: A. Noverraz fils, lithographe, Creux de St-Jean.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1903.
Première assemblée des créanciers: 10 juin 1903, à 11 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{re} cour, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 3 juillet 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 n. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (894*)

Gemeinschuldner: Nachlass des Brunner, August, Rechtsagent, von Küssnacht, wohnhaft gewesen z. «Florida» in Zollikon.
Anfechtungsfrist: Bis 13. Juni 1903 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Ct. de Vaud. Office des faillites de la Vallée, au Sentier. (895)

Succession répudiée de Piguët, Emile-Ami, à l'Orient.
Date de la clôture: 28 mai 1903.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 n. 817.)

(L. P. 195 et 817.)

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (897)

Failli: Société en nom collectif Lehmann frères, voituriers-entrepreneurs, à La Chaux-de-Fonds.
Date de la révocation: 2 juin 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Uster. (746/47*)

Landwirtschaftlicher Gewerbeverkauf.

II. Gant.

Im Konkurse des Zollinger, Gustav, in Niederuster, werden Montag, den 15. Juni 1903, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum «Sternen» in Niederuster öffentlich versteigert:

Der landwirtschaftliche Gütergewerb in Niederuster, bestehend in Wohnhaus Nr. 436, assekuriert für Fr. 28,000; Wohnhaus mit Scheune Nr. 437, assekuriert für Fr. 17,000; ca. 80 Aren Garten und Baumgarten; ca. 15 Aren Wiesen im Hanfland; ca. 86 Aren Wiesen im Einfang; ca. 50 Aren Wiesen in der Breite und ca. 28 Aren Wiesen im Seeflig.
Höchstangebot an der I. Gant Fr. 40,000.

Vom 5. Juni 1903 an liegen die Gantbedingungen beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Zwirnerverkauf.

II. Gant.

Im Konkurse des Zollinger, Gustav, in Niederuster, werden Montag, den 15. Juni 1903, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zum «Sternen» in Niederuster öffentlich versteigert:

Die Baumwollzwirnerie am Aabach in Niederuster, bestehend in Gebäude Nr. 401 und 402, assekuriert für Fr. 53,300, 20 Zwirnmaschinen, 1 Strickgarnmaschine, 3 Fachtspuhmaschinen, 2 Gasirmaschinen, 1 Gasolinapparat, 1 Duntelmaschine, 4 Zwirnhäspel, Wechselräder, Spindeln und Spuhlen, 2a. 30 Pferde konstante Wasserkraft, Petrolmotor 10 HP, Transmissionen, Maschinenriemen etc.

Höchstangebot an der I. Gant Fr. 50,000.
Vom 5. Juni 1903 an liegen die Gantbedingungen beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. Betreibungsamt Zürich III. (898)

I. Steigerung.

Gemeinschuldner: Waltzer & Cie., Baugeschäft, Thalacker 4, in Zürich I.

Ganttag: Montag, den 6. Juli 1903, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «Falken», Zurlindenstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: 22. Juni 1903.
Aufhebung der Gantbedingungen: 24. Juni 1903.
Grundpfand:

- 1) Ein Wohnhaus mit Erker und einem gewölbten Keller an der Zentralstrasse Nr. 43, in Zürich III, unter Nr. 1356 für Fr. 71,100 assekuriert, nebst
 - 1 Are 56,2 m² Gebäudeplatz, Vorgarten und Hofraum (Kat.-Nr. 4913).
- 2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Zentralstrasse Nr. 45, in Zürich III, unter Nr. 1355 für Fr. 59,300 assekuriert, nebst
 - 1 Are 62,3 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten (Kat.-Nr. 4912).
- 3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Zentralstrasse Nr. 47, in Zürich III, unter Nr. 1354 für Fr. 59,300 assekuriert, nebst
 - 1 Are 64,2 m² Gebäudeplatz, Vorgarten und Hofraum (Kat.-Nr. 4911).
- 4) Ein Doppelwohnhaus mit Durchfahrt und gewölbtem Keller an der Morgartenstrasse Nr. 26, in Zürich III, unter Nr. 2415 für Fr. 112,400 assekuriert, nebst
 - 2 Aren 68,5 m² Gebäudeplatz und Hofraum und zukünftiges Strassengebiet (Kat.-Nr. 5711).
- 5) Ein Wohnhaus, Werkstätte und Schopf an der Zurlindenstrasse Nr. 108, in Zürich III, unter Nr. 220 für Fr. 15,000 assekuriert, nebst
 - 3 Aren 94 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Garten (Kat.-Nr. 2246);
 - 7 Aren 39,5 m² Acker hinter obigem Haus (Kat.-Nr. 2487);
 - 12 Aren 42,4 m² Bauland daselbst (Kat.-Nr. 3336);
 - 8 Aren 18,6 m² Bauland und Strassengebiet (Kat.-Nr. 4914);
 - 15 Aren 73,4 m² Gebiet der Zentralstrasse (Kat.-Nr. 4915);
 - 3 Aren 92,9 m² Bauland an der Zentralstrasse (Kat.-Nr. 4916).

Grenzen und Servituten laut Protokoll.
An die Kaufsumme hat der Käufer bei der Steigerung Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Die Gläubiger, sowie alle übrigen Beteiligten werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche an den Liegenschaften, insbesondere für Zinsen und Kosten, binnen 20 Tagen, von heute an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle einzugeben, unter der Androhung, dass nicht angemeldete Ansprüche von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen werden, als solche nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind.

Zürich III, den 2. Juni 1903.

Betreibungsamt Zürich III: H. Erb.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 n. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Falle der Verhinderung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt werden.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Ct. de Neuchâtel. Tribunal de La Chaux-de-Fonds. (892)
Débiteur: Weill, Isaac, fabricant d'horlogerie, domicilié Place Neuve, n° 6, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 19 mai 1903.

Commissaire au sursis concordataire: Henri Hoffmann, préposé à l'office des faillites de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 23 juin 1903.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 8 juillet 1903, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 28 juin 1903.

Summarische Uebersicht über die Wochensituation der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

		Effektive Zirkulat.		Totaler Barvorrat		Ungedeckte Zirkul.		Verfügb. Barsch.	
		1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901
Durchschn. - Moyenne		206,284	197,548	114,891	116,963	91,893	80,574	25,208	31,187
Maxima		228,361	220,874	119,830	129,836	114,015	108,183	32,748	43,254
Minima		184,371	186,688	111,471	110,735	67,222	66,611	18,617	18,768
I. Quartal									
1. April - 4. April		207,011	208,401	114,994	112,467	92,017	90,934	27,949	26,391
11. April - 11. April		203,547	200,554	115,023	112,988	88,524	87,571	28,408	27,397
18. April - 18. April		201,917	200,226	115,877	112,995	86,040	87,231	29,593	27,192
25. April - 25. April		206,825	202,588	116,378	112,581	90,447	90,007	29,779	26,700
2. Mai - 2. Mai		213,681	211,122	114,968	112,601	98,718	98,521	28,181	28,542
9. Mai - 9. Mai		207,834	206,485	115,357	111,935	92,477	94,550	27,485	28,608
16. Mai - 16. Mai		204,298	200,657	115,226	113,238	89,067	87,419	28,090	25,799
23. Mai - 23. Mai		198,233	198,428	117,232	113,306	81,001	85,122	30,887	26,345
30. Mai - 30. Mai		204,773	202,689	117,173	112,327	87,600	89,762	29,255	24,915
II. Quartal									
4. April - 4. April		207,011	208,401	114,994	112,467	92,017	90,934	27,949	26,391
11. April - 11. April		203,547	200,554	115,023	112,988	88,524	87,571	28,408	27,397
18. April - 18. April		201,917	200,226	115,877	112,995	86,040	87,231	29,593	27,192
25. April - 25. April		206,825	202,588	116,378	112,581	90,447	90,007	29,779	26,700
2. Mai - 2. Mai		213,681	211,122	114,968	112,601	98,718	98,521	28,181	28,542
9. Mai - 9. Mai		207,834	206,485	115,357	111,935	92,477	94,550	27,485	28,608
16. Mai - 16. Mai		204,298	200,657	115,226	113,238	89,067	87,419	28,090	25,799
23. Mai - 23. Mai		198,233	198,428	117,232	113,306	81,001	85,122	30,887	26,345
30. Mai - 30. Mai		204,773	202,689	117,173	112,327	87,600	89,762	29,255	24,915

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken

Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses

auf den 30. Mai 1903 — au 30 mai 1903.

Nr.	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,629,580	—	1,041,510	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	818,515	—	61,885	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	9,982,465	—	2,003,940	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	384,825	—	50,940	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,430,860	—	738,565	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	419,920	—	42,700	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	2,369,440	—	232,895	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,555,640	—	443,535	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	445,945	—	56,600	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	887,550	—	97,470	—
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	496,070	—	127,275	—
12	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1,711,270	—	76,900	—
13	Bank de commerce, Genève	2,837,640	—	474,100	—
14	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	9,660,870	—	290,850	—
15	Bank in Basel, Basel	1,350,530	—	48,085	—
16	Bank in Luzern, Luzern	9,686,400	—	898,215	—
17	Zürcher Kantonalbank, Zürich	2,086,535	—	828,595	—
18	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	14,362,080	—	2,191,070	—
19	Bank cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,466,775	—	33,665	—
20	Bank cantonale vaudoise, Lausanne	540,015	—	26,070	—
21	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	4,901,710	—	287,430	—
22	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	639,970	—	44,665	—
23	Bank cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	469,570	—	7,130	—
24	Bank commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,250,425	—	70,360	—
25	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	3,330,910	—	46,665	—
26	Glerner Kantonalbank, Glarus	1,094,205	—	82,470	—
27	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,133,740	—	50,300	—
28	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	2,246,685	—	134,975	—
29	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	406,895	—	4,430	—
30	Credito Ticinese, Locarno	1,151,570	—	214,840	—
31	Bank de l'Etat de Fribourg, Fribourg	937,840	—	24,640	—
32	Zuger Kantonalbank, Zug	2,072,910	—	107,260	—
33	Banca popolare di Lugano, Lugano	753,785	—	55,145	—
34	Basler Kantonalbank, Basel	1,011,495	—	202,665	—
35	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	4,351,135	—	342,835	—
36	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	430,055	—	12,020	—
Depositem bei der Abrechnungsstelle		104,566,125	—	10,926,785	—
Dépôt à la chambre de compensation		1,680,000	—	—	—
Gesetzliche Barschaft		106,246,125	—	10,926,785	—
Encaisse légale		—	—	—	—

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 30. Mai 1903. Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 30 mai 1903.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Uebrigere Kassabestände		Total				
		Emission	Circulation	Gesetzl. Notendach 40% d. Zirkulation	Frei verfügbare Teil	in Kassa En caisse	Bei d. Abrechnungsstelle Compte 13 A la chambre de compensation Compte 3	en caisse						
				Couverture légale des billets 40% de la circulation	Partie disponible									
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,900,000	12,881,650	5,152,660	2,566,430	—	667,850	—	1,805	56	107,632	04	8,486,377	60
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,795,200	718,080	157,920	—	70,250	—	11,747	35	18,468	55	976,655	90
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,930,000	17,978,700	6,909,480	5,064,925	—	635,500	—	13,843	71	220,475	01	13,844,223	72
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,800,000	1,787,350	715,180	204,285	—	86,000	—	13,388	08	135,809	44	1,184,062	52
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,307,000	16,119,400	6,447,760	1,757,785	—	291,000	—	46,908	21	15,030	63	8,568,483	84
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	930,000	926,000	370,400	90,220	—	55,150	—	6,522	70	3,181	17	525,473	87
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,644,000	4,622,600	1,809,040	782,895	—	362,250	—	27,550	17	217,232	66	3,199,067	83
8	Aargauische Bank, Aarau	5,400,000	5,287,700	2,115,080	888,895	—	288,700	—	19,719	42	22,887	79	3,336,282	21
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	900,000	887,500	355,000	146,995	—	733,000	—	11,858	42	146,554	20	1,893,502	62
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,800,000	1,798,100	719,240	250,780	—	55,450	—	4,131	03	47,700	85	1,077,301	88
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	891,050	856,420	269,975	—	198,900	—	9,099	05	33,154	20	867,548	26
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,700,000	3,645,050	1,458,020	889,910	—	296,400	—	57,910	95	21,484	88	2,233,725	83
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,475,000	5,418,900	2,167,560	1,146,180	—	299,400	—	21,425	10	255,769	02	3,830,334	12
14	Banque du Commerce, Genève	22,300,000	22,240,600	8,896,240	1,048,480	—	853,950	—	4,046	91	97,264	59	10,899,951	50
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,800,000	2,766,100	1,106,440	292,425	—	198,400	—	3,638	82	12,624	65	1,613,428	47
17	Bank in Basel, Basel	22,200,000	21,779,950	8,711,980	1,752,635	—	464,700	—	59,636	97	90,078	91	11,109,030	88
18	Bank in Luzern, Luzern	4,662,900	4,574,500	1,929,800	555,460	—	199,250	—	28,214	98	173,112	74	2,814,827	72
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,000,000	26,451,800	10,580,720	6,568,780	—	2,391,600	—	869,238	25	113,183	89	20,541,522	14
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	8,410,700	8,123,800	3,249,320	254,020	—	81,450	—	13,803	41	28,340	32	1,636,933	78
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,125,000	1,124,850	449,940	121,145	—	22,050	—	6,546	—	4,588	85	604,269	85
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,800,000	10,264,000	4,105,600	1,087,540	—	423,000	—	65,644	93	89,484	22	5,771,269	15
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,383,400	1,363,400	541,360	144,285	—	48,100	—	8,274	06	5,370	78	747,869	84
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	925,000	923,300	369,820	102,880	—	46,800	—	9,083	21	6,663	56	538,946	77
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,428,000	7,370,050	2,948,020	376,115	—	532,550	—	12,519	71	12,388	75	3,881,593	46
31	Banque commerc. neuchâtel, Neuchâtel	7,480,000	7,376,450	2,950,580	427,845	—	369,950	—	11,434	55	23,554	95	3,783,664	60
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,822,050	2,824,800	889,920	356,855	—	205,350	—	17,157	54	11,466	82	1,480,748	86
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	2,265,000	2,244,500	897,800	290,740	—	42,700	—	12,704	64	14,738	36	1,258,678	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,600,000	4,583,600	1,833,440	555,570	—	348,650	—	23,898	25	29,996	—	2,791,354	25
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	900,000	885,750	354,300	87,025	—	19,600	—	807	76	7,886	62	449,129	38
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,805,000	2,797,900	1,119,180	257,250	—	134,150	—	8,357	45	11,633	78	1,580,551	23
37	Credito Ticinese, Locarno	2,095,000	2,091,150	836,480	132,820	—	117,800	—	1,970	30	54,222	05	1,148,272	35
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,620,000	4,470,800	1,788,320	421,850	—	109,150	—	9,084	80	92,238	90	2,420,628	70
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,700,000	2,690,900	1,076,360	854,570	—	102,900	—	6,830	70	19,770	47	1,560,431	17
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,806,000	2,798,850	1,119,540	114,820	—	140,600	—	1,035	96	51,763	80	1,427,549	76
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,243,000	9,565,500	3,582,600	1,121,370	—	115,050	—	11,913	43	53,698	63	4,884,632	06
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	1,000,000	987,350	386,940	66,135	—	93,800	—	674	—	4,229	89	541,678	89
Stand am 28. Mai 1903		221,457,050	*217,295,200	86,918,080	30,254,830	—	+ 11,090,000	—	1,482,001	88	2,253,865	97	181,948,777	35
Etat au 28 mai		222,088,800	215,612,800	86,245,120	30,986,960	—	— 14,135,500	—	2,966,157	21	2,072,260	54	136,584,022	75
		— 681,750	+ 1,682,400	+ 672,980	— 732,135	—	— 8,323,500	—	— 1,534,155	88	+ 181,585	43	— 4,785,245	40

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb. Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 30. Mai 1903. — Du 30 mai 1903.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'Article 15 de la loi								Total
			Noten und Banken in Kasse u. d. d. Abrech- nungstelle, Conto B	Chèques, innere 8 Tage fällige Depots u. Kassa- scheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				Schweiz. Staatskassen- scheine, Obligationen und Coupons		
					Schweizer Wechsel	Ausland-Wechsel	Lombard-Wechsel	Schweiz. Bauspar- kassen			
										Effekte sur la Suisse	
5	Bank in St. Gallen	16,807,000	337,908. 21	—	—	5,387,389. 81	2,148,493. 50	3,881,798. 60	—	—	11,700,690. 02
14	Banque du Commerce, à Genève	22,800,000	857,996. 91	—	—	6,850,023. 45	4,851,217. 55	1,387,200. —	1,850,000. —	—	16,746,437. 91
17	Bank in Basel	22,200,000	524,336. 97	—	—	7,585,805. 84	3,114,928. 50	8,710,543. 50	—	—	19,936,609. 81
31	Banque commerciale neuchâtoise	7,480,000	881,384. 55	—	—	6,255,994. 55	1,114,517. 10	780,665. —	—	—	7,532,561. 20
	Stand am 23. Mai Etat au 23 mai } 1903	68,287,000	2,101,626. 64	—	—	25,029,213. 65	11,224,161. 65	14,710,207. —	1,850,000. —	—	54,915,198. 94
		68,387,000	3,472,580. 79	—	—	24,289,714. 70	13,287,715. —	14,123,032. —	1,850,000. —	—	57,032,992. 49
		— 100,000	— 1,370,904. 15	—	—	+ 739,498. 95	— 2,063,563. 85	+ 587,175. —	—	—	— 2,107,798. 56

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,205,545. —	11,700,590. 02	471,467. 71	20,377,603. 73	16,119,400	1,243,456. 52	—	17,362,856. 52
14	Banque du Commerce, à Genève	9,944,670. —	16,746,437. 91	750,238. 04	26,441,345. 95	22,240,600	1,548,258. 70	150,000. —	23,988,858. 70
17	Bank in Basel	10,494,615. —	19,935,609. 81	1,350,276. 04	31,780,500. 85	21,779,950	6,261,934. 07	—	28,041,884. 07
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,376,425. —	7,532,561. 20	138,850. 87	11,049,837. 07	7,376,450	390,539. 78	—	7,766,989. 78
	Stand am 23. Mai 1903	+ 32,023,255. —	54,915,196. 94	2,710,832. 66	89,649,286. 60	67,516,400	9,444,189. 07	150,000. —	77,110,589. 07
	Etat au 23. mai	82,864,035. —	57,022,992. 49	2,980,943. 57	92,367,971. 06	67,079,800	8,094,893. 27	150,058. 90	75,324,752. 17
		— 340,780. —	— 2,107,798. 55	— 270,110. 91	— 2,718,684. 46	+ 486,600	+ 1,349,295. 80	— 58. 90	+ 1,785,886. 90

† Ohne Fr. 24,639. — Scheidemünzen und nicht taxierte fremde Münzen. — † Sans fr. 24,639. — monnaies d'appoint et monnaies étrangères non taxées.

30. Mai 1903. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4%, gültig seit 23. Januar 1903.

30 mai 1903. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4%, valable depuis le 23 janvier 1903.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Schweizerische Bundesbahnen.

Kreis II.

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet hiermit Konkurrenz über folgende Lieferungen von diversem Eisenguss für die Werkstätte Biel:

Zirka 22 Tonnen gewöhnlichen Maschinenguss nach Modellen und Schablonen;
» 16 » Roststäbe, System Flötscher;
» 5 » Kolbenringguss, vorgebohrt und ohne Aufguss abgeliefert;
» 80 » Bremsklötze, wovon zirka die Hälfte mit genau gegossenen Löchern zum Aufhängen.

Ablieferung sukzessive im Laufe dieses Jahres nach Massgabe der von der Werkstätte S. B. B. in Biel aufzugebenden Bestellungen.

Die Angebote sollen sich für spesenfreie Lieferung auf den Bahnhof Biel verstehen.

Nähere Auskunft über die Lieferungsvorschriften und Bedingungen erteilt die Werkstätte S. B. B. in Biel.

Offerten auf das Ganze oder auf einzelne Positionen sind verschlossen unter der Aufschrift «Angebote für Lieferung von Eisenguss» bis längstens am 25. Juni d. J. an die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel einzureichen.

Die Offertensteller bleiben bis zum 31. Juli 1903 an ihre Angebote gebunden. [1176]

Basel, den 2. Juni 1903.

Kreisdirektion II.

Telephon

Mumpf a. Rhein

Telegraph

(980.)

Soolbad zur Sonne

◆ Kohlensäure Bäder ◆ Prospektus gratis WALDMAYER-BOLLER

Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel.

Der nächsten Aktionärversammlung soll der Antrag auf Reduktion des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 1,100,000 auf Fr. 550,000 und auf Ausgabe von neuen Aktien im gleichen Range von Fr. 550,000 vorgelegt werden.

Die letzte Generalversammlung hat diesem Antrage grundsätzlich zugestimmt und gleichzeitig beschlossen, sofort an die bisherigen Aktionäre die Anfrage zu richten, wie weit sich dieselben an der Neubeschaffung des Kapitals zu beteiligen gedenken.

Den alten Aktien soll ein Vorzugsrecht für je zwei neue eingeräumt werden, insofern eine bezügliche Erklärung bis zum 15. Juni d. J. erfolgt. Die Einzahlungen sollen vom 1. September 1903 bis zum 1. April 1904 geschehen.

Wir ersuchen die Besitzer von bisherigen Aktien, bis zum vorgenannten Termine für den Fall, dass sie von ihrem Vorzugsrecht Gebrauch machen wollen, uns ihre bezügliche Mitteilung zu machen.

Anmeldungen nehmen ebenfalls entgegen: Kantonalbank von Bern, Marcuard & Cie., Spar- und Leihkasse, Bern, Dreyfus Söhne & Cie., Basel, und Eidgenössische Bank, A.-G., Zürich.

Bei allfälliger Ueberzeichnung findet eine verhältnismässige Reduktion statt.

Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel,

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Hirter.

(1178.)

Société Financière pour l'Industrie au Mexique.

MM. les actionnaires de la «Société Financière pour l'Industrie au Mexique» sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le lundi, 22 juin 1903, à 3 heures de l'après-midi, à la chambre de commerce, Rue de la Poste, n° 1, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination de dix administrateurs (art. 17 des statuts).
- 5° Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1903.
- 6° Fixation des jetons de présence du conseil d'administration pour l'exercice 1903 (art. 27 des statuts).

Conformément à l'article 641 du Code Fédéral des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1902 ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires dès le 14 juin prochain, au siège social de la société, 6, Rue de Hollande, à Genève.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires auront conformément à l'article 28 des statuts, à déposer leurs titres 8 jours avant l'assemblée, au plus tard, soit avant le 14 juin 1903, à Genève, au siège social, 6, Rue de Hollande; Paris, au bureau de la société, 73, Boulevard Haussmann; Mexico, au bureau de la société, Ocampo, 4.

Genève, le 2 juin 1903.

(1174)

Le conseil d'administration.

Basler Kantonalbank.

(Staatsgarantie.)

Wir empfehlen uns für:

Entgegennahme von Geldern in verzinslicher Rechnung auf Sparkassa und gegen unsere Obligationen.

Inkasso und Diskonto von Wechseln, Coupons, kündbaren und gekündeten Obligationen auf das In- und das Ausland.

Eröffnung von Konto-Korrent-Krediten, garantiert durch Bürgschaft, Grundpfand oder Faustpfand.

Abgabe von Checks, Mandaten und Sichttratten auf die Schweiz und das Ausland.

Ausführung von Börsenaufträgen an schweizerischen und ausländischen Börsen.

Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und geschlossenen Depots nach Massgabe unseres diesbezüglichen Reglements.

(1016)

Die Direktion.

Hotel & Pension Mettlen

an der Grimselstrasse (Berner Oberland)

940 M. ü. M.

Mittelstation Meiringen-Handegg

940 M. ü. M.

Touristen und Vereinen bestens zu empfehlen.

Dependance, Sommerheim.

5 Minuten vom Hotel entfernt. Sehr geeignet zu längerem Aufenthalt. Idyllisch ruhiges Plätzchen. Herrliches Alpenwäldchen nebenan. Prospekte versendet: [1143]

Der Besitzer: J. Thöni-Ruf.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich.

Kündigung von 4% Obligationen.

Wir kündigen hiemit die nachfolgenden vom 1. April bis 30. Juni 1897 und vom 1. April bis 30. Juni 1900 datierten 4% Inhaber-Obligationen, nämlich:

4 % Titel zu Fr. 500	Nr. 10389—10561
	» 60070—60152
4 % » » » 1000	» 13175—14188
	» 61335—61629
4 % » » » 5000	» 15812—16145
	» 65073—65137

zur Rückzahlung auf 3 Monate nach Ablauf der jeweiligen sechs- oder dreijährigen Vertragsdauer, in dem Sinne, dass nach Ablauf jener drei Monate die Verzinsung aufhören wird.

Wir offerieren den Inhabern, sofern die gekündigten Titel bis Ende des betreffenden Monats, in welchem sie ausgestellt wurden, angemeldet werden, die Konversion zu folgenden Bedingungen:

4 % Obligationen auf 6 Jahre zu 101.50 %	} mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung,
4 % » » » 3 » » 100.75 %	
3 3/4 % » » » 6 » » 100 %	
3 3/4 % » » » 3 » » 100 %	

auf den Inhaber oder Namen lautend, mit Halbjahrescoupons versehen, Kapital und Zins spesenfrei zahlbar in Basel, Bern, Chur, St. Gallen, Glarus und Winterthur.

So lange Konvenienz, sind wir bereit, gekündigte Obligationen auch vor Verfall einzulösen.

Zürich, im April 1903.

(714)

Die Direktion.

Stall-Einrichtungen



[1027]

Gebr. Lincke, Zürich.

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

C. Woerwag, Basel.
Retourmarke beifügen. (1114)

Klimat. Kurort und Wasserheilanstalt

Walchwil am Zuger See

(Gotthardbahn-Station)

Montreux ähnliches Klima mit absolut windgeschützter Lage, vis-à-vis dem Rigi. Staubfreie Luft. Ruhiges Kurleben. Moderner Komfort. Schattige Gärten. Veranden und Balkone. Seebäder und Ruderboote. Zentralheizung. Vorzügl. Verpflegung. Empfohlen für Rekonvaleszenten, Blutarne und nervöse Konstitutionen. Prospekte gratis. Telefon. (891.) Besitzer: Dr. J. B. Neidhart, Arzt.

Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — London.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. — Reserve Fr. 10,000,000.

Gewährung von Konto-Korrent Krediten, gedeckt und ungedeckt.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Annahme von Geldern zur Verzinsung in laufender Rechnung oder in Check-Konto.

An- und Verkauf von Wertpapieren. — Kapitalanlagen.

Vermögensverwaltungen.

Aufbewahrung von Wertsachen in offenen und verschlossenen Dépôts.

Vermietung von Tresorabteilungen in besteingerichteten Stahlkammern.

Diskontierung und Inkasso von Wechseln auf das In- und Ausland.

Ankauf und Abgabe von Wechseln, Checks und Auszahlungen, sowie

Ausstellung von Kreditbriefen auf alle Hauptplätze des Kontinents und

der überseeischen Länder.

An- und Verkauf fremder Noten und Geldsorten.

Ausgabe von eigenen Obligationen, auf den Namen oder auf den Inhaber,

in Beträgen von Fr. 500 an, auf 3—5 Jahre fest, zu 3 3/4 % verzinslich,

oder 1/2 Jahr fest, nachher auf 6 Monate kündbar, zu 3 1/2 % verzinslich.

[1126]

Die Direktion.

Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale sur le mardi, 16 juin 1903, à 2 1/2 heures de l'après-midi, au siège social, à Bulle, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de 1902. Approbation et décharge au conseil.

2° Fixation du dividende.

3° Renouvellement intégral du conseil d'administration pour la période statutaire de trois ans.

4° Nomination des deux commissaires-vérificateurs pour l'année 1903.

Pour assister à l'assemblée MM. les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 13 juin, à Bulle, au siège social ou à Lausanne chez MM. Ch. Masson & Co.

Le rapport administratif, les comptes et le bilan ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à disposition au siège social, à Bulle, dès le 8 juin.

Au nom du conseil d'administration,

[1166]

Le président:

Ch. E. Masson.

IMPORT PAPIERS EXPORT

Fabrikanten und Exporteure aller Warengattungen handeln gegen ihr Interesse, wenn sie Einkäufe in Pack- und Ausrüstungspapieren jeder Art machen, ohne Preise und Muster eingeholt zu haben von

[278]

Gebrüder Huber, Winterthur.

Filiale in Zürich Börsenstrasse 21 (Börsengebäude).

Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft A.-G.

vormals C. Fr. Hausmann, Hechtopotheke.

St. Gallen.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit gemäss § 12 der Statuten zu der Donnerstag, den 25. Juni 1903, nachmittags 3 Uhr, im Hotel „Hecht“ in St. Gallen, stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen, in der folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes für 1902.
- 2) Bericht und Anträge der Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (1165.)
- 4) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates gemäss § 19 der Statuten.
- 5) Wahl von drei Rechnungsrevisoren für 1903 gemäss § 30 und 15^b der Statuten.

Die Jahresbilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht können, vom 22. bis 25. Juni auf dem Bureau der Gesellschaft, Kugelsasse 4, in St. Gallen, eingesehen werden; an der gleichen Stelle können bis am 25. Juni, vormittags 10 Uhr, die Stimmkarten (§ 14 der Statuten) bezogen werden.

St. Gallen, Ende Mai 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

C. Fr. Hausmann.



(23*)

Kaufmann,

selbständige erfahrene Kraft mit tüchtiger kaufm. Bildung und vorzüglicher Praxis in Buchhaltung, Kassa und Korrespondenz beider Sprachen, sucht Stellung zu ändern. Zeugnisse von Finanz- u. Handelsfirmen ersten Ranges zu Diensten. Offerten sub Chiffre Z D 4354 an Rudolf Mosse, Zürich. (1105.)

Energischer Kaufmann, mit der doppelten Buchführung vertraut, deutsch, französisch u. italienisch korrespondierend, sucht unter bescheidenen Ansprüchen sofort Stellung als (1130.)

Buchhalter-Korrespondent.

Beste Zeugnisse und Referenzen. Kauton. Offerten an Rudolf Mosse in Luzern.

Horlogerie de confiance.

Si vous désirez acheter une montre de confiance pour Dames et Messieurs adressez-vous à (160)

Georges Jules Sandoz, successeur de Sandoz & Breitmeyer et J. Calame-Robert, La Chaux-de-Fonds, Rue du Parc, n° 2. Echantillons à disposition. — Conditions spéciales à Messieurs les horlogers.

Fr. 200,000

Kommandite gesucht.

In grösseres, industrielles Etablissement Fr. 200,000 als Kommanditkapital gesucht. Kapital durch Aktiven vollständig garantiert. Umsatz und Rendite nachweisbar. (1154.)

Offerten unter R K 285 an

Rudolf Mosse, Biel.

Junger, sprachkundiger, im

Bankfach

bewandelter Kaufmann sucht Stelle. Prima Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. — Offerten unter Chiffre Z G 4557 beliebe man zu richten an Rudolf Mosse, Zürich. [1163]

Vertrauensposten bei

späterer Beteiligung

wünscht energischer, tüchtiger, jung. Kaufmann. Suchender, repräsent. Persönlichkeit, ist mit sämtl. Bureauarbeiten vertraut, im Reklamewesen erfahren u. verfügt über ausgedehnte Sprachkenntnisse (franz. ital. deutsch). Zuverlässiger, pünktlicher Arbeiter. Solider Charakter. 1^a Referenzen u. Zeugnisse. Gefl. Offerten an B 365 Z Poste restante, Lausanne. (1177.)

Seidenfabrikanten.

Selbständiger, erfahrener

Webermeister

sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, baldmöglichst Stelle zu ändern. In- oder Ausland. Offerten sub Chiffre Z H 4583 an Rudolf Mosse, Zürich erbeten. (1180.)

Junger Mann mit juristischer Bildung und Sprachkenntnissen

sucht Stelle

in Bank-, Versicherungs- oder Handels-Geschäft. (1179.)

Offerten sub Chiffre Z G 4582 an Rudolf Mosse in Zürich.